



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당

Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: 503-762-6880(O), 971-270-6408(C), FAX: 503-760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10시
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 7:30
수, 금: 오전 10:00

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 7시 30분
- ◆예비자교리: 매주 토요일 오후 5:30
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ 503-719-7121
- ◆본당수녀: 강점두(율리안나)
☎ 503-764-5904
김희옥(루시아)
☎ 503-764-5195
- ◆사목회장:
- ◆연도회장: 유철민(베드로)
☎ 503-957-3536



시노달리타스의 여정인 사순 시기의 수덕

마태오와 마르코와 루카의 복음서는 모두 예수님의 거룩한 변모 이야기를 전하고 있습니다. 주님 변모에 관한 복음이 해마다 사순 제2주일에 선포됩니다. 사순 시기에 우리는 하느님의 거룩한 백성과 더불어 자기 수련으로서 수덕(asceticism)의 특별한 체험을 하기 위하여 예수님과 함께 “높은 산에 오르라는” 초대를 받았습니다.

사순 시기의 수덕은 우리의 부족한 믿음과 십자가 길로 예수님을 따르는 데에 대한 저항을 극복하도록 은총으로 복돋워지는 하나의 임무입니다. 우리가 스승님을 깊이 알고, 사랑 안에서 전적으로 자신을 내어 줌으로써 성취된 하느님의 구원 신비를 온전히 이해하고 받아들이려면, 범속과 허영을 멀리하고 그분께서 외떨어진 높은 곳으로 이끄시도록 우리 자신을 내어 맡겨야 합니다.

주님과 제자들이 타볼 산에 올라갔듯이, 한 분이신 스승님을 모시는 제자로서 같은 길을 함께 나아가기에 우리의 사순 여정은 ‘시노달리타스’ 여정이라고 말할 수 있습니다. 우리는 예수님께서 곧 길이라라는 사실과, 그렇기에 교회는 전례의 여정을 통해서도 시노드의 여정을 통해서도 구세주 그리스도의 신비 안으로 더욱더 깊고 충만하게 들어간다는 사실을 알고 있습니다.

예수님과 함께 산 정상에 섰을 때, 세 명의 제자는 초자연적인 빛으로 찬란한 영광 안에 계신 그분을 보는 은총을 얻습니다. 어떤 힘겨운 등산 중이라도 우리는 그 길만을 올곧게 바라보아야 합니다. 그러면 그 길 끝에 펼쳐지는 광경이 우리를 놀랍게 하며 그 웅장함으로 보답해줍니다. 마찬가지로 시노드 과정 또한 종종 힘들어 보이고 때로는 우리를 낙담시킬지도 모릅니다. 그러나 그 끝에는 틀림없이 멋지고도 놀라운 무엇이 우리를 기다립니다. 그 결실이 하느님의 뜻과 하느님 나라를 섬기는 우리의 사명을 더욱 잘 이해하도록 우리를 도와줄 것입니다.

타볼 산에서의 제자들의 체험은 변모하신 예수님 곁에 율법과 예언자를 각각 상징하는 모세와 엘리야가 나타나 더욱 풍요로워졌습니다.(마태 17,3 참조) 시노달리타스 여정 또한 교회의 전통에 뿌리를 두는 동시에 새로움에 열려있습니다.

사순 시기의 수덕의 여정과 시노드의 여정은 모두 개인과 교회의 변모를 목표로 삼고 있습니다. 저는 예수님과 함께 산에 오르고 그분과 함께 목적을 달성하기 위하여 따라야 할 두 가지의 ‘길’을 제안하고자 합니다.

첫 번째 길은 제자들이 타볼 산에서 변모하신 예수님을 관상할 때 하느님 아버지께서 하신 명령과 관련이 있습니다. “너희는 그의 말을 들어라.”(마태 17,5)입니다. 성경 말씀에 더하여 주님께서는 형제자매들, 특별히 도움이 필요한 이들의 얼굴과 그들의 사연을 통하여 우리에게 말씀하십니다. 시노달리타스 과정을 위한 상호 경청이 시노드 정신을 살아가기 위한 교회의 양식과 방법에 언제나 필수 요소입니다.

사순 시기를 위한 두 번째 제안은 일상의 수고들과 어려움, 반대로 점철된 현실을 직시하기 두려워 특별한 사건과 극적인 체험들로 이루어진 종교성으로 도피하지 마시라는 것입니다. 시노달리타스 여정 안에서 하느님께서 강력한 친교 체험의 은총을 베푸실 때 우리가 정상에 도착했다고 생각해서는 안 됩니다. 평지로 내려갑시다. 우리가 체험한 은총으로 우리가 공동체 일상생활에서 ‘시노달리타스의 장인’이 될 수 있도록 힘을 얻기를 바랍니다.

<프란치스코 교황 2023년 교황 사순 담화문(요약)>

【2월 교황님의 기도 지향】

본당들이 친교를 중심으로 하여 더욱더 신앙과 형제애 그리고 가장 가난한 이들을 향한 환대의 공동체가 되도록 기도합니다.

【입당송】
나를 부르면 나 그에게 대답하고 그를 해방시켜 영예롭게 하리라. 오래오래 살도록 그에게 복을 내리리라.

【제1독서】
✦ 창세기의 말씀입니다. 2,7-9;3,1-7

【화답송】 시편 51,3-4.5-6ㄱ.12-13.14와 17

◎ 주님 당신께 죄를 지었사오니 저희를 불쌍히 여기소서.

○ 하느님, 당신 자애로 저를 불쌍히 여기소서. 당신의 크신 자비로 저의 죄악을 없애 주소서. 제 허물을 말끔히 씻어 주시고, 제 잘못을 깨끗이 지워 주소서. ◎

○ 제 죄악을 제가 알고 있사오며, 제 잘못이 언제나 제 앞에 있나이다. 당신께, 오로지 당신께 잘못을 저지르고, 당신 눈앞에서 악한 짓을 하였나이다. ◎

○ 하느님, 제 마음을 깨끗이 만드시고, 제 안에 굳건한 영을 새롭게 하소서. 당신 앞에서 저를 내치지 마시고, 당신의 거룩한 영을 제게서 거두지 마소서. ◎

○ 구원의 기쁨을 제게 돌려주시고, 순종의 영으로 저를 받쳐 주소서. 주님, 제 입술을 열어 주소서. 제 입이 당신을 찬양하오리다. ◎

【제2독서】
✦ 로마서의 말씀입니다. 5,12-19

【복음환호송】

◎ 말씀이신 그리스도님, 찬미받으소서.

○ 사람은 빵만으로 살지 않고, 하느님의 입에서 나오는 모든 말씀으로 산다.

◎ 말씀이신 그리스도님, 찬미받으소서.

【복음】
✦ 마태오가 전한 거룩한 복음 4,1-11

【영성체송】
사람은 빵만으로 살지 않고, 하느님의 입에서 나오는 모든 말씀으로 산다.

【성가】

날짜	시작	예물준비	영성체	파견
2/26	121	216, 222	504, 506	119
3/5	115	215, 72	151, 152	124

전례 봉사			
날짜 구분	미사 시간	2월 26일 [사순 제1주일]	3월 5일 [사순 제2주일]
미사해설	10:00	안재현(루카) 임지후(울리안나)	김시훈(스테파노) 임지후(울리안나)
	11:30	정선미(세베라)	김보미(리디아)
제1독서	10:00	하은율(토마스)	안재모(마태오)
	11:30	김용락(요사팻)	김용락(요사팻)
제2독서	10:00	김현서(안드레아)	김유준(그레고리오)
	11:30	오영순(모니카)	변순천(사피엔시아)
복 사	10:00	신현웅(사도 요한) 신진우(루카)	신현준(안드레아) 김지훈(사도 요한)
	11:30	조병갑(바오로) 안호정(아우구스티노)	김형석(미카엘) 김경현(바실리오)
성가대	학생미사: 이해진(마리아), 박지연(아녜스) 박선우(다윗) 교중미사: 김선미(올리비아), 김선아(카타리나)		

미사 봉헌		
받는 분	드리는 분	지향
장업자(마리아)	Russ Lenoir	위령
유승열(시몬)	방 모니카	위령
임옥희(아가다)	가족	위령
송경옥(안젤라)	가족	위령
김영복(요셉)	가족	위령
오테일(보나벤투라)	가족, 장 요셉 오 하상바오로	위령
문채규(베드로)	문 헬레나	위령
윤상갑(세례자 요한)	윤 카타리나	위령
이종석(요한), 이시찬 앤드류 제인	김 사비나	위령
신용일(프란치스코)	심 라오렌시오	위령
사상권(치릴로)	사 안젤라	위령
박준정, 박 토마스	전 데레사	위령
이용재(바오로), 이성심(마리아) 김한표	김 루시아	기일
김석제	조 루시아	기일
박현기	박 레오	위령
김 어거스틴, 김 마리아	김 요 사팻	위령
조용순(엘리사벳)	강 스텔라	생일
오 함숙(보나) 가정	가족	가정

《공동체 소식》

● 오늘은 ‘사순 제1주일’ 입니다.

● 미사안내

본당 신부님 교구사제 피정 참석으로
2월 28일(화)~3월 3일(금)까지 평일미사
없습니다.

● 2차헌금

대주교님 사목비 2차헌금 있습니다.

● 사순시기

·공동 십자가의 길 기도: (3/10~3/31)
☞ 매주 금요일 오전 10시 미사 후
-가톨릭 기도서 준비
·부활 판공성사: 미사 30분 전

·사순헌금봉헌(Rice Bowl):

사순 동안 각 가정에서 봉헌된
헌금은 가난한 이웃을 위하여
쓰일 것입니다.

(Rice Bowl 봉투는 성전 입구에
있습니다.)

·판공성사 · 구역미사 일정

·오후 6:30 참회예절/판공성사
7:00 구역미사

구역	날짜	장 소
2	3/15 (수)	김요왕(요한) 가정 503-382-9532
3-A	3/10 (금)	김형석(미카엘) 가정 480-242-7334
3-B	3/24 (금)	김경원(도미니코) 가정 352-682-8340
4	3/17 (금)	성낙명(미카엘) 가정 503-746-3037
5	3/8 (수)	정인화(바오로) 가정 503-575-5616
7	3/22 (수)	신근화(레아) 가정 503-858-3099
8	3/29 (수)	김형도(세례자 요한) 가정 971-300-9333

● 사순시기 동안 ‘하나’ 봉헌하기

주님의 부활을 맞이하는 사순시기를
보내며 ‘하나’ 봉헌하기 운동을 올해도
하게 됩니다.

‘무엇을 하지 않는’ 신앙이 아니라
주님 안에서 할 수 있는 ‘하나’를
준비하고 또 실천하는 사순을 보내도록
합시다.

주일학교 소식

● 주일학교 성가대 단원 모집

·문의, 신청: 이해진(마리아) 자매님
360-607-78430

게시판

● Daylight Saving Time 시작

3월 12일(주일)부터 일광절약시간
시작됩니다.

※3월 12일(주일) 오전 2시⇒3시

● 2022년 세금보고 무료봉사

·자격: 포틀랜드성당 신자이며
2022년 수입 \$56,000 이하
·접수기간: 1/15~4/9 매주 주일
·접수처: 사무실(신청서 비치)
·문의: 양재혁(후고) (971-404-4279)

교구청 소식

● 마스크 착용

미사 중에 마스크를 쓰지만, 착용 의무는
아닙니다.

● 세계 주교 대의원회의 Synod를
위한 기도와 관심 요청

-주제: 친교, 참여, 사명
교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는
알렉산더 교구장님께서는 각 본당 신자
들의 지속적인 기도와 관심을 가져 줄
것을 요청하셨습니다.

<http://www.prayforthesynod.va/en/>

● 교구 Young Adults(20~30대)
1일 사순피정-Fr. Matt Libra

·일시: 3월 18(토) 9am~2:30pm
·장소: Mount Angel Abbey
1 Abbey Dr. St. Benedict, OR
·피정일정: 미사, 고백성사, 강론,
베네딕도 수사님들과 함께 오후 기도,
점심 제공

<https://ycp.glueup.com/event/ycp-portland-lenten-retreat-72006/>

● 튀르키예, 시리아의 지진피해자
돕기 Donation (교구청 요청)

-사무실과 아래 웹사이트에서 Donation
할 수 있습니다. (Catholic Relief)
https://support.crs.org/donate/earthquakes?ms=agicsrs0223eqk00fea00&_ga=2.177024546.626159093.1676578362-1395041838.1676068928

우리들의 정성

● 감사헌금

신성재(마르코): \$300
조용순(엘리사벳): \$100

● 교무금 납부 가정

방지환(1-3), 오세호(1-6), 엄태경
(1-3), 오태일(3-4), 김경림(1-2),
김경순(1-3), 임현식(2023), 김태진,
안봉구(2)

● 신학생 후원금

오세호

<주간수입 및 목표액>

구 분	2월 19일	주간목표
교 무 금	4,250	4,450
미사헌금	1,403	1,365

<미사침례자수 208명>

날 짜	성인	학생
2월 18일 (토요일 주일미사)	30	2
2월 19일 (주일미사)	학생미사 54 교중미사 94	28 0

<<교리상식>>

십자가의 길은 어떤 기도인가요?(1)

십자가의 길은 예수님의 수난과 죽음을
묵상하며 나의 죄로 인하여 죽음을
당하시는 예수님께 다시는 죄를
범하여 자신이 십자가에 못 박는
행위를 하지 않도록 노력하는
기도입니다. 하느님의 아드님으로서
세상에 오시어 죄 없으신 분이 인간의
모든 죄를 구원하기 위하여 치욕의
상징인 십자가에서 죽으시고 사흘날에
부활하심으로서 죄 많은 인간이
예수님과 같이 부활할 수 있도록
준비하신 사건을 묵상하게 됩니다.
예수님은 제자의 배신으로 죽게 될
것을 아시고 겻세마니 동산에서
피땀을 흘리시며 기도하십니다.
인간이 가장 처절한 고통을 경험하게
되면 피땀을 흘릴 수 있다고 합니다.
홀로 남겨진 고독의 시간에 예수님은
“아버지, 하실 수만 있으면 이 잔이
저를 비켜가게 해 주십시오. 그러나
제가 원하는 대로 하지 마시고
아버지께서 원하시는 대로 하십시오.”
(마태 26, 39) 라고 간절히 기도합니다.
그 모습은 죽음 앞에서 고뇌하는
인간의 모습을 그대로 보여주십니다.

《성 미카엘 대천사에게 바치는 기도》

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

College Preparation
Adult amateurs
Cello fundamentals,
posture specialty
for youth and adults

Cello

심 마리아
Email: mjs4@juilliard.edu
(541) 609-0292 (please text)
Website: mscello.com

첼로 레슨 합니다

Berkshire Hathaway

NW Real Estate

황선민(안토니오) 부동산
주택, 토지, 사업체, 상업용투자

(503)516-4675(C)

shwang@bhhsnw.com



우리 세무회계 합동법인
대표 양재혁(후고)

개인 및 사업체 세금보고,
직원 Payroll, 장부정리, 공증
E2 비자 사업체 및
코퍼레이션 설립

3827 SW Hall Blvd
Beaverton, OR 97005
Email: Aceprotax@gmail.com
Tel: 971-404-4279
LTC#34811-C



한진택배

김예심(루시아)

Email: hjoreus@gmail.com
카카오톡 ID: hanjin4576

Tel: 503-875-2775
Fax: 503-626-7733

4576 SW 103rd Ave.
Beaverton, OR 97005



Auto|Home|Life|Business|Retirement

Andrew Kim
Insurance Agent

1915 NE Stucki Ave.
Suite 365
Hillsboro, OR 97006
M: 503-539-1578

andrew.kim@countryfinancial.com

건보당 한의원

❖한국산 한약제 처방
(한국생약협회)

교통사고 통증치료 전문
한의사 천성진 L.Ac(OR.WA.CA)

503-255-2575 (월~토)

503-998-1842 (Cell)

아시안 보건 복지 센터

- ❖ 오레곤 건강보험(OHP-메디케이드)
- ❖ 마켓플레이스 건강 보험
- ❖ 여성 건강과 생식 건강 프로그램
- ❖ 아시안 암 정보 지원
- ❖ 정신건강 상담
- ❖ 가족 간병인 지원 프로그램
- ❖ 노인 복지/영양 서비스 프로그램
- ❖ 건강 교육 프로그램
- ❖ 새 프로그램: 금연, 비상사태 대처방안, 문제성도박 상담 등



한국어 직통 전화
503-772-5891

9035 SE Foster Rd.
Portland, OR 97266

GCOOP(지 콥)

(세계적인 사회적 기업
B-Corp. Top 10 보유)

R & D 역량을 바탕으로
생산되는 세계 최고의 제품

- ◆친환경 세제
- ◆우수 건강식품
- ◆우수 화장품외 280종

(명품 제품을 최저가격으로)
강운옥(소피아)
503-270-9845



**Medicare
&
Medicaid**

2023년도는 1958년생이
메디케어에 가입해야 하는
해입니다.
전문인이 최상의 선택을
도와드립니다.

메디케어 전문 보험인
오세창(요한)
503-679-8804

EXP

강대호 부동산
주택매매 전문

Tel: 503-330-1300
dave.kang@exprealty.com

**Evergreen
Insurance**

- *자동차, 주택보험
- *개인/그룹 건강보험
(오바마 케어)
- *메디케어

이미애(클라라)
Tel: 503-750-4083



자동차, 주택,
사업체보험,
IRA 은퇴연금, 생명보험
주택 재융자
이헌재(다니엘) Agent

(503)645-1800

dan.lee.tz5f@statefarm.com



윤지훈 (안토니오)
financial adviser

www.yoon-group.com
503.816.6077

5885 Meadows Rd. Ste 850
Lake Oswego, OR 97035